

شرکت بازرگانی پارس بگاه تجارت



اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی رشت



سازمان صنعت، معدن و تجارت استان گیلان



سفارت جمهوری اسلامی ایران - مسکو  
سر کنسولگری جمهوری اسلامی ایران - آستراخان



سازمان توسعه تجارت ایران

برگزاری نمایشگاه اختصاصی بازرگانی، صنعتی جمهوری اسلامی ایران  
The Solo trading & industry Exhibition of I. R. Iran  
روسیه فدراتیو-آستراخان ۵ لغایت ۷ آذرماه ۱۳۹۳ (26- 28 NOV 2014)

جناب آقای

مدیر عامل محترم شرکت

با سلام و عرض ادب

احتراماً به استحضار می‌رساند، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی رشت، با کسب مجوز از سازمان محترم توسعه تجارت ایران و با هماهنگی استانداری محترم گیلان و سازمان صنعت، معدن و تجارت رشت و همکاری و مساعدت کنسولگری محترم ج.ا. ایران در آستراخان روسیه، نمایشگاه اختصاصی؛ بازرگانی جمهوری اسلامی ایران را با هدف توسعه و افزایش حجم صادرات غیر نفتی کشور و به منظور امکان برقراری مراودات و مبادلات تجاری فی‌مابین تجار و بازرگانان ایران و روسیه فدراتیو بویژه در منطقه جنوب روسیه و حاشیه رود ولگا برگزار نماید.

همانگونه که مستحضر می‌باشید آستراخان از چند سال گذشته و در هنگام اعطای مجوز برگزاری بازی های المپیک زمستانی در شهر سوچی از سوی رئیس جمهور به دروازه طلایی روسیه ملقب گردید، اکنون ساخت و ساز و توسعه شهری در زمینه های ساختمان و خدمات فنی و مهندسی بیش از گذشته در آستراخان مورد توجه دولتمردان روسیه می‌باشد. ضمناً با توجه به اعمال تحریم دولت روسیه علیه کشور های غربی و لغو خرید مواد غذایی و محصولات کشاورزی از آن کشورها شرایط جدیدی پیش روی تولیدکنندگان و صادرکنندگان محصولات غذایی ایران به کشور روسیه در این مقطع فراهم گردیده است. لذا در پی درخواست کنسولگری محترم ج.ا. ایران از سازمان توسعه تجارت ایران، برپایی یک نمایشگاه، تحت عنوان نمایشگاه اختصاصی بازرگانی جمهوری اسلامی ایران شکل گرفته است.

این نمایشگاه، با مشارکت بخش های دولتی و خصوصی متشکل از سازمان ها، شرکت ها، موسسات، تولیدکنندگان و صادرکنندگان، تجار و بازرگانان ایران در زمینه های صنعت ساختمان شامل: مصالح ساختمانی، سیمان، آجر، گچ - رنگ و رزین - سرویس های بهداشتی - سنگ - شیشه - درب و پنجره - لوله ها جهت انتقال آب و فاضلاب، بالابرها، سیستم های آبیاری و کشاورزی، ماشین آلات ساختمانی، برق و تجهیزات مرتبط با آن، تجهیزات صنعت نفت و گاز، سازه های مهندسی، پروژه های فنی و مهندسی و توسعه شهری و ساخت و سازها و صدور خدمات فنی و مهندسی مربوطه - خدمات فنی و مهندسی در زمینه های راهسازی، پل سازی، آسفالت - انتقال لوله های نفت و گاز، لوازم خانگی و محصولات صنعتی، پتروشیمی، محصولات و لوازم آرایشی و بهداشتی، خودرو و تجهیزات و لوازم مربوط، داروها و لوازم پزشکی، تکنولوژی های نوین ایران و محصولات وابسته، کلیه مواد غذایی و کشاورزی، گل و گیاه، خشکبار و میوه جات تازه و خشک، مواد لبنی و پروتئینی در مساحتی بالغ بر ۱۰۰۰ مترمربع در محل مجموعه نمایشگاهی ستاره آستراخان برگزار خواهد گردید.

لذا بدینوسیله از آن مقام محترم خواهشمند است پس از ملاحظه و مذاقه اطلاعات پیوست، در صورت تمایل بحضور در نمایشگاه فوق-الاشاره دستور فرمایید نسبت به ثبت نام و ارسال فرم مشارکت در نمایشگاه و پرداخت هزینه ها در زمان بندی اعلام شده، اقدامات لازم مبذول فرمایند تا تمهیدات مورد نظر صورت پذیرد.

لطفاً در صورت نیاز به کسب اطلاعات بیشتر، به سایت شرکت به آدرس [www.parspegahtejarat.com](http://www.parspegahtejarat.com) مراجعه و یا با ستاد اجرایی نمایشگاه با تلفکس: ۶ و ۴۴۰۳۱۷۴۵ - ۴۴۰۵۰۸۲۰ - ۴۴۰۵۵۰۷۷ تماس حاصل فرمایند.

امور نمایشگاهی شرکت پارس بگاه تجارت



شرکت بازرگانی پارس بگاه تجارت



اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی رشت



سازمان صنعت، معدن و تجارت استان گیلان



سفارت جمهوری اسلامی ایران - مسکو  
سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران - آستراخان



سازمان توسعه تجارت ایران

**برگزاری نمایشگاه اختصاصی بازرگانی، صنعتی جمهوری اسلامی ایران**  
**The Solo trading & industry Exhibition of I. R. Iran**  
**روسیه فدراتیو-آستراخان ۵ لغایت ۷ آذرماه ۱۳۹۳ (26- 28 NOV 2014)**

**شرایط مشارکت:**

۱) هزینه غرفه با تجهیزات استاندارد نمایشگاهی به همراه ارسال و حمل کالای نمونه نمایشگاهی هنگام رفت به ازای هر مترمربع ۱۰ کیلوگرم بصورت حجمی و وزنی: هر مترمربع ۲۲۰ دلار که با توجه به نرخ آزاد ارز مبادله‌ای (هر دلار ۲۷/۵۰۰ ریال)، معادل ریالی آن هنگام ثبت نام دریافت می‌گردد. \* هر مترمربع در محوطه نمایشگاه (فضای باز) ۵۵ دلار محاسبه می‌گردد. \*  
الف) بسیار مهم: واگذاری غرفه‌ها با اولویت زمانبندی در ارائه فرم درخواست ثبت نام، میزان متراژ غرفه و واریز وجه امکان پذیر می‌باشد. لذا از مشارکت کنندگان محترم علاقمند که مایلند از غرفه‌های ۴، ۳ یا ۲ بر باز بر خوردار گردند، دعوت می‌شود نسبت به موارد بند **الف** توجه ویژه نمایند

۲) حداقل متراژ غرفه: ۱۲ مترمربع

شرایط و مقررات:

۳) مدت نمایشگاه: ۳ روز

۴) هزینه حمل و نقل و ترخیص: هزینه‌های حمل و ارسال نمونه‌های کالای نمایشگاهی **مازاد بر بند یک** پس از محاسبه، جداگانه دریافت می‌گردد، هزینه مراحل گمرکی و تنظیم اظهارنامه صدور کالا در ایران توسط برگزارکننده رایگان می‌باشد. توضیح: نمایشگاه جنبه بازاریابی دارد.

۵) انجام عملیات گمرکی و حق‌العمل ترخیص کالا در کشور روسیه توسط مجری و با اخذ هزینه‌های آن از شرکت‌کننده امکان‌پذیر خواهد بود.

۶) ارسال بار نمونه‌های نمایشگاهی **مازاد بر بند یک** به صورت حمل با کشتی از طریق دریای خزر به ازای هر کیلوگرم (مبدا تهران) ۲۵/۰۰۰ ریال می‌باشد و ارسال بار تجاری (با کشتی) با توافق طرفین انجام خواهد شد.

۷) استخدام مترجم تمام وقت در طول ساعات برگزاری نمایشگاه با هزینه مشارکت‌کننده

۸) کالاها و اجناس صادراتی بایستی از کیفیت مطلوب صادراتی، بسته‌بندی محکم و مناسب حمل زمینی برخوردار بوده و نام شرکت و شماره بسته به دو زبان انگلیسی و فارسی روی آن نوشته شود.

۹) کلیه اسناد از قبیل لیست بسته‌بندی و فاکتور فروش به دو زبان انگلیسی و فارسی طبق فرم شرکت، تکمیل و در صورت نیاز گواهی‌های لازم اخذ و موعده مقرر تحویل گردد. (گواهی بهداشت و مجوز استاندارد صادرات کالا و لیست بسته‌بندی و فاکتور فروش در ۳ نسخه تهیه شود)

۱۰) معرفی نماینده مسلط به امور بازرگانی و صادراتی با مسئولیت شخصی در شرکت، همراه با بروشور یا کاتالوگ با کیفیت مناسب به زبان روسی یا انگلیسی  
۱۱) مشارکت کنندگان مجاز به واگذاری و تعویض غرفه نبوده و فقط حق استفاده از فضای داخل غرفه را خواهند داشت.

۱۲) پرداخت به موقع هزینه مشارکت (ویزا، هتل، هواپیما و هزینه حمل و بیمه در صورت ارسال کالا) و تحویل به موقع کالا

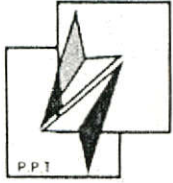
۱۳) پرداخت سود و حقوق و عوارض گمرکی موقت و حق‌العمل ترخیص کالا، مالیات، هزینه انبار داری و غیره در هنگام ترخیص موقت کالا در آستراخان

۱۴) آخرین مهلت ارسال فرم مشارکت و ثبت نام در تاریخ ۹۳/۰۷/۲۰ و واریز وجه در تاریخ ۹۳/۰۷/۲۰ و تحویل نمونه‌های نمایشگاهی از تاریخ ۹۳/۰۷/۲۵ لغایت ۹۳/۰۷/۳۰ می‌باشد.

۱۵) سود و حقوق و عوارض گمرکی موقت کالا و حق‌العمل ترخیص آن، مالیات، هزینه انبار داری و غیره در هنگام ترخیص موقت کالا در آستراخان دریافت می‌گردد

۱۶) در صورت تمایل به عودت کالاهای ارسالی، این شرکت آمادگی دارد با ایجاد تسهیلات لازم و حمل آن به کشور با اخذ هزینه‌های مربوطه اقدام نماید. (هزینه‌های عودت کالا متعاقباً اعلام می‌گردد)

اعزام حداکثر ۲ نفر جهت هر غرفه، تسهیلات اخذ ویزا، رزرو هتل و تهیه بلیط هواپیما با قیمت‌های ویژه توسط برگزارکننده و با هزینه مشارکت‌کننده امکان‌پذیر خواهد بود. این شرکت در خصوص تاخیر و یا عدم صدور روادید از سوی سفارت روسیه فدراتیو هیچگونه مسئولیتی ندارد و از مبالغ دریافتی، هزینه غرفه، هزینه دعوتنامه، یک شب کنسلی هتل، جریمه کنسلی بلیط (مبلغ بلیط چارتر غیر قابل استرداد می‌باشد) و هزینه ترانسفر و تهیه آلبوم تجاری غیر قابل عودت می‌باشد.



شرکت بازرگانی پارس بگانه تجارت



اناب بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی رشت



سازمان صنعت، معدن و تجارت استان گیلان



سفارت جمهوری اسلامی ایران - مسکو  
سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران - آستراخان



سازمان توسعه تجارت ایران

مقررات صدور ویزا از طرف سفارت کشور روسیه فدراتیو برای متقاضی منوط به احراز کلیه شرایط بوده و مجری در صدور ویزا و یا رد آن هیچگونه دخالتی ندارد.

\*\*\* در صورت انصراف از مشارکت هزینه دریافتی مسترد نخواهد شد. \*\*\*

محل مهر و امضا مشارکت کننده

برگزاری نمایشگاه اختصاصی بازرگانی، صنعتی جمهوری اسلامی ایران

The Solo trading & industry Exhibition of I. R. Iran

روسیه فدراتیو - آستراخان ۵ لغایت ۷ آذرماه ۱۳۹۳ (26- 28 NOV 2014)

خواهشمند است در صورت تمایل به مشارکت حداکثر تا تاریخ ۲۰/۰۷/۹۳ نسبت به تکمیل فرم ذیل و ارسال آن از طریق دور نگار ۴۴۰۵۵۰۷۷ یا پست

الکترونیکی [info@parspegahtejarat.com](mailto:info@parspegahtejarat.com) اقدام نمایید

نام کامل شرکت (به فارسی):

تلفن و فاکس:

مترارز مورد نیاز:

آدرس:

تولیدات مورد عرضه:

NAME OF COMPANY :

E-MAIL :

WEB SITE :

PRODUCT :

ضروری است پس از تکمیل و ارسال فرم مشارکت نسبت به پرداخت هزینه مشارکت در نمایشگاه حداکثر تا تاریخ ۲۰/۰۷/۹۳ به شماره حساب بانک ملت ۴۳۴۱۴۷۱۴۵۱ یا حساب بانک سامان ۱-۱۵۹۶۰۱۱-۸۱۰-۸۴۵ به نام شرکت بازرگانی بین المللی پارس بگانه تجارت و نیز نسبت به تحویل نمونه کالای نمایشگاهی از ۲۵/۰۷/۹۳ تا ۳۰/۰۷/۹۳ و معرفی نمایندگان اعزامی قبل از انقضاء زمان های تعیین شده اقدام نمایید.

مهر و امضاء

نام مدیر عامل

نام شرکت

۰۹۱۹۸۲۲۹۳۵۶

اقدام کننده: کوشا

جهت کسب اطلاعات بیشتر با ستاد اجرایی نمایشگاه با تلفن های ۴۴۰۵۰۸۲۰ - ۲۱ و ۴۴۰۵۵۰۷۷ - ۲۱ تماس حاصل فرمایید.



شرکت بازرگانی پارس نگاه تجارت



اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی رشت



سازمان صنعت، معدن و تجارت استان گیلان



سفارت جمهوری اسلامی ایران - مسکو  
سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران - آستراخان



سازمان توسعه تجارت ایران

با احترام - امور نمایشگاهی

برگزاری نمایشگاه اختصاصی بازرگانی، صنعتی جمهوری اسلامی ایران  
The Solo trading & industry Exhibition of I. R. Iran  
روسیه فدراتیو-آستراخان ۵ لغایت ۷ آذرماه ۱۳۹۳ (26- 28 NOV 2014)

2) Company:	(۱) شرکت:
1) Name & Surname:	(۲) نام و نام خانوادگی:
3) Date Of Birth:	(۳) تاریخ تولد:
4) Place Of Birth:	(۴) محل تولد:
5) Father's Name:	(۵) نام پدر:
6) Passport No:	(۶) شماره گذرنامه:
7) Date & Place Of Issue:	(۷) تاریخ و محل صدور:
8) Expiration Date:	(۸) تاریخ انقضا:
9) Position:	(۹) سمت:
10) E-Mail: Web Site:	(۱۰) ایمیل: وب سایت:
11) Tel: Fax:	(۱۱) تلفن: نمابر:
12) Address & Tel:	(۱۲) تلفن و آدرس محل کار:
13) Address & Tel:	(۱۳) تلفن و آدرس محل سکونت:
14) Field Of Activity:	(۱۴) تولیدات زمینه فعالیت:
15) Certificates:	(۱۵) گواهینامه های اخذ شده:
16) Managing Director:	(۱۶) نام مدیر عامل:

لطفا نسبت به تکمیل و ارسال فرم و معرفی نمایندگان اعزامی به همراه فتوکپی پاسپورت و عکس جهت درج در کتاب ویژه نمایشگاه و صدور کارت ورود به نمایشگاه تا پایان وقت اداری روز یکشنبه مورخ ۹۳/۰۷/۲۰ اقدام فرمایید.

ضروری است نسبت به پرداخت هزینه مشارکت به حساب بانک ملت شعبه بلوار فردوس به شماره ۴۳۴۱۴۷۱۴۵۱ و یا بانک سامان شعبه بلوار فردوس به شماره ۸۴۵۸۱۰۱۵۹۶۰۱۱۱ به نام شرکت بازرگانی بین المللی پارس نگاه تجارت اقدام فرمایید. تلفکس: ۴۴۰۵۵۰۷۷-۴۴۰۵۰۸۲۰-۴۴۰۵۰۹۶۳

توجه توجه \*\*\* لطفا پس از ملاحظه، به تعداد نماینده های اعزامی از فرم مربوط تهیه و پس از تکمیل ارسال نمایید.



شرکت بازرگانی پاریس نگاه تجارت



اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی رشت



سازمان صنعت، معدن و تجارت استان گیلان



سفارت جمهوری اسلامی ایران - مسکو  
سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران - آستراخان



سازمان توسعه تجارت ایران

**برگزاری نمایشگاه اختصاصی بازرگانی، صنعتی جمهوری اسلامی ایران**  
**The Solo trading & industry Exhibition of I. R. Iran**  
**روسیه فدراتیو- آستراخان ۳ لغایت ۹ آذرماه ۱۳۹۳ (24- 30 NOV 2014)**

اهداف نمایشگاه: امکان سنجی و مطالعه بازار جهت توسعه و افزایش حجم صادرات غیر نفتی ج. ا. ایران و افزایش مرادوات و مبادلات تجاری دو کشور

برنامه های سفر: ۶ شب و ۷ روز

- ۱- مشارکت در نمایشگاه اختصاصی بازرگانی، صنعتی جمهوری اسلامی ایران
  - ۲- بازدید از نمایشگاه اختصاصی بازرگانی، صنعتی جمهوری اسلامی ایران
  - ۳- بازدید از مرکز تجاری شهر آستراخان
- تسهیلات:

- الف- مترجمین جهت مذاکرات و نظارت بر قراردادهای تجاری
- ب- ترانسفر گروهی جهت نشستهای تخصصی، دیدار و ملاقاتها
- ج- تهیه البوم هیات تجاری - کارت سینه
- د- بسته تجاری شامل: اطلاعات اقتصادی، تجاری و جغرافیایی کشور مقصد- اطلاعات پرواز- قوانین سفر- برنامه سفر - پرچم سینه

**خدمات جهت مشارکت کنندگان:**

- الف- تهیه بلیط هواپیمایی تهران - مسکو - آستراخان و بالعکس
- ب- ترانسفر گروهی روزانه و نمایشگاهی ج - رزرو هتل ۶ شب جهت یک نفر در اتاقی دابل (یک نفر در یک اتاق دو تخته بطور مشترک) + صبحانه
- د- راهنما و تور لیدر و- اخذ ویزا
- ز- ترانسفر گروهی بازدید از آثار تاریخی و نقاط دیدنی شهر آستراخان و یک گشت با کشتی به همراه تور لیدر

جمع کل هزینه موارد فوق برای یک نفر در اتاق دابل (میدان تهران) **دولار ۱۵۵۰ + ۲۵/۵۰۰/۰۰۰ ریال**  
 در صورت درخواست اتاق سینگل جهت هر شب ۹۰ دلار (جمعا ۵۴۰ دلار ۶ شب) به هزینه فوق افزوده می گردد.

**تبصره ۱:** در صورت انصراف کتبی شرکت کننده از مشارکت، از زمان شروع فعالیت اعزام هیات تا ۱۰ روز کاری قبل از پرواز الف) یک شب بابت کنسلی هتل ب) : کنسلی بلیط هواپیمایی (به جز بلیطهای چارتر) ج) ۱۰۰٪ بابت کنسلی ویزا، ترانسفر و هزینه البوم هیات را به مجری می پردازد، زمان کمتر از ۱۰ روز کاری وجوه دریافتی مسترد نخواهد گردید. (بجز مبلغ تهیه بلیط هواپیما که پس از کسر جریمه، طبق قوانین خطوط هواپیمایی مشخص می شود).

**تبصره ۲:** مقررات صدور ویزا از طرف سفارت کشور روسیه فدراتیو برای متقاضی منوط به احراز کلیه شرایط بوده و مجری در صدور ویزا و یا رد آن هیچگونه دخالتی ندارد.

**تبصره ۳:** در صورت افزایش یا تغییر نرخ حاصله اعم از افزایش نرخ بلیط توسط هواپیمایی و یا سایر خدماتی که به تایید رسیده باشد مسافر موظف به پرداخت مابه التفاوت اعلام شده به این شرکت می باشد. این شرکت در خصوص تاخیر و یا عدم صدور روادید از سوی سفارت هیچگونه مسئولیتی ندارد و از مبالغ دریافتی، هزینه دعوتنامه، یک شب کنسلی هتل، جریمه کنسلی بلیط (مبلغ بلیط چارتر غیر قابل استرداد می باشد)، هزینه ترانسفر و البوم غیر قابل عودت می باشد.

**تبصره ۴:** هرگونه تسهیلات رفاهی خارج از بکیج اعلام شده با ارائه درخواست کتبی و با اخذ هزینه های آن بطور جداگانه، از سوی این شرکت امکان پذیر می باشد.

در صورت افزایش نرخ بلیط پس از تاریخ ۱۰/۰۷/۹۳، مابه التفاوت آن از مشارکت کنندگان اخذ خواهد گردید.

مدارک مورد نیاز: ۱- اصل گذرنامه (اعتبار ۷ ماه از زمان اعزام) ۲- دو قطعه عکس رنگی ۳- کپی از صفحات اول و انقضاء پاسپورت ۴- تهیه فرم مشخصات تجاری خواهشمند است جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن های ۴۴۰۳۱۷۴۵ و نیز ۰۹۱۹۸۲۲۹۳۵۶، ۰۹۱۹۸۲۲۹۳۵۷ تماس حاصل فرمایید.

محل مهر و امضاء مشارکت کننده